Ordiziako Udala

2024IOSB0014

Ordiziako Udaletxeko bilkura-aretoan, 2024ko abenduak 19an, Udalbatza Bildu da, egun eta ordu horretarako aldez aurretik deitutako Ohiko bilkura bilkura egiteko

*En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de la Villa de Ordizia, siendo el día 19 de diciembre de 2024, se reúne Pleno de la Corporación, al objeto de celebrar la sesión (**Sesión ordinaria**) previamente convocada para este día y hora.*

Jarraian adierazten diren korporazioko kideak bertaratu dira:

Asisten los miembros de la Corporación que a continuación se indican:

LEHENDAKARIA:

Adur Ezenarro Agirre jn.

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK:

Maitane Álvarez Garziandia	EH BILDU ORDIZIA
Jon Ander Caballero Zubelzu	EH BILDU ORDIZIA
Ainhoa Jiménez Goñi	EH BILDU ORDIZIA
Itsaso Muñoz Rodríguez	EH BILDU ORDIZIA
Manex Berzosa Irastorza	EH BILDU ORDIZIA
Marta Ortega Echeverria	EH BILDU ORDIZIA
Joseba Aranburu Ganzarain	EAJ-PNV
Gregorio Iruretagoyena Echaniz	EAJ-PNV
Xabier Crespo Ibarrolaburu	EAJ-PNV
Agurtzane Antoñana Arizmendi	EAJ-PNV
Leire Bidaguren Pujana	EAJ-PNV
Carlos Castaño Arias	EAJ-PNV
Viviana Angélica Murillo Cazar	ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS
Julen Iraola Matxain	ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS
Ana M. Sánchez Herráez	GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA

IZAN EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

Arantxa Arocena Gómez	EAJ-PNV

IDAZKARIA:

Naia Ruiz de Eguino García-Echave

KONTUHARTZAILEA:

Olga Urbizu Urreaga jn.

BESTE BERTARATZE ETA IRTEERAK:

AZTERTUTAKO GAIAK:

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1.- 2024ko azaroak 28ko udalbatzarrak egindako batzarraren akta zirriborroa onartzea (2024IOSB0013)

1.- Aprobación del borrador del Acta de la sesión de Pleno celebrada el 28 de noviembre de 2024 (2024IOSB0013)

2.- Iruzurraren aurkako batzordearen izendapen berriak eta Iruzurraren Aurkako Planaren aldaketaren berri ematea (2022SORD0008 espedientea, 2024/1867 Alkatetza Dekretua)

2.- Nuevos nombramientos de los componentes de la Comisión antifraude y comunicación de la modificación del Plan de Lucha contra el Fraude (expediente 2022SORD0008 Decreto Alcaldía 2024/1867)

3.- Tokiko Gobernu Batzordeko kideen ordezkarien izendapenaren berri ematea (2024AAAF0005 espedientea, 2024/1813.Alkatearen Dekretua)

3.- Dar cuenta del nombramiento de los sustitutos de los miembros de la Junta de Gobierno Local (expediente 2024AAAF0005, Decreto de Alcaldía 2024/1813)

4.- 2022-2050 Epealdiari dagokion Klimaren eta Energia Iraunkorraren Aldeko Ordiziako Planaren onarpena (2024IPLA0003)

4.- Aprobación del Plan por el Clima y la Energía Sostenible de Ordizia correspondiente al periodo 2022-2050 (2024IPLA0003)

5.- Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Ordiziako Udalak Etxeko Laguntza Zerbitzua finantzatzeko hitzarmenaren luzapena. (2022SHIO001)

5.- Prórroga del convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Ordizia para la financiación del Servicio de Ayuda a Domicilio. (2022SHIO001)

6.- Kreditu Gehigarriaren kontu ematea (2024ICAD0008)

6.- Dación de cuenta de crédito adicional (2024ICAD0008)

7.- Kontu-hartzailearen ingerak. (2024KERR0026,27,28 eta 29)

7.- Nota de reparos de la Interventora. (2024KERR0026,27,28 eta 29)

8.- Alkatetzako azaroko dekretuen berri ematea (B24/1645-B24/1811)

8.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de noviembre (B24/1645-B24-1811)

9.- Galde-erreguak.

9.- Ruegos y preguntas.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

.- Udaletxeko arkupeetan jarri diren takillei buruzko zalantzak.
.- 2025 aurrekontuaren proposamena aurkeztu ahal izateko egin den lan izugarriarengatik eskerrak ematea parte hartu duten persona guztiei. Bereziki, Maitane zinegotziari.
.- Aurrekontuen zirriborroaren lanketa prozesuari buruzko argibide eta irizpenak.
.- Invitación a un Lunch a todos para finalizar el año.

GORABEHERAK:

ORDUTEGIA:

HASIERA: 18:05etan. **AMAIERA: 18:57etan.**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

Abierta la sesión por parte del presidente, se da lectura al primer punto del orden del día.

1.- 2024ko azaroak 28ko ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 28 de noviembre del 2024

Proposamena

2024ko azaroak 28ko ohiko Osoko Batzarrako akta zirriborroa onartzea.

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria celebrada el día 28 de noviembre de 2024.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han dado.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EH BILDU ORDIZIA 7, EAJ/PNV 6, ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS 2, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Iruzurraren aurkako batzordearen izendapen berriak eta Iruzurraren Aurkako Planaren aldaketaren berri ematea (2022SORD0008 espedientea, 2024/1867 Alkatetza Dekretua)

2.- Nuevos nombramientos de los componentes de la Comisión antifraude y comunicación de la modificación del Plan de Lucha contra el Fraude (expediente 2022SORD0008 Decreto Alcaldía 2024/1867)

IRIZPEN PROPOSAMENA	*PROPUESTA DE DICTAMEN*
LEHENENGOA.- Ordiziako Iruzurraren aurkako Planaren 7. artikuluak Iruzurraren aurka Borrokatzeko Udal Organoa arautzen du. Era berean, 7.1 artikuluak honako hau xedatzen du:	***PRIMERO. -*** *El artículo 7 del Plan Antifraude de Ordizia regula el Órgano Municipal de Lucha contra el Fraude. A su vez, el artículo 7.1 determina:*
“Iruzurraren aurkako Batzordea Korporazioko idazkariak, kontu-hartzaileak eta diruzainak osatuko dute, eta Idazkaritzako Administrazio Orokorreko Teknikari batek organoko idazkari gisa jardungo du. Organoaren lehendakaria Udal idazkaria izango da”.	*"La Comisión Antifraude estará integrada por la secretaria, el interventor y el tesorero de la Corporación, y un Técnico de la Administración General de la Secretaría actuará como secretario del órgano. El presidente del órgano será el secretario Municipal ".*
BIGARRENA.- Halaber, artikulu horrek xedatzen du kide horiek Osoko Bilkurak izendatuko dituela.	***SEGUNDO. -*** *Asimismo, el citado artículo determina que dichos miembros serán nombrados por el Pleno.*
HIRUGARRENA.- Aurrekoa aplikatuz, 2024/02/29ko osoko bilkuran honako kide hauek izendatzea erabaki zen:	***TERCERO. -*** *En aplicación de lo anterior, se acordó en el pleno de 29/02/2024 el nombramiento de los siguientes miembros:*
•Lehendakaria: Ordiziako Udaleko idazkaria, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.	• *presidenta: la secretaria del Ayuntamiento de Ordizia, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.*
• Lehenengo bokala: Ordiziako Udaleko kontu-hartzailea, Miguel Zubizarreta Elicegui.	• *Vocal Primero: Interventor del Ayuntamiento de Ordizia, Miguel Zubizarreta Elicegui.*
• Bigarren bokala: Ordiziako Udaleko Diruzaina, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.	• *Vocal segundo: el Tesorero del Ayuntamiento de Ordizia, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.*
• Idazkaria: Ordiziako Udaleko Administrazio Orokorreko teknikaria, Irati Labaka Garmendia.	• *secretaria: Técnica de Administración General del Ayuntamiento de Ordizia, Irati Labaka Garmendia.*
LAUGARRENA.- Kontuan hartuta azken hilabeteetan aipatutako	***CUARTO****. - Teniendo en cuenta que en los últimos meses se han*

lanpostuetan aldaketak egin direla, beharrezkotzat jotzen da Ordiziako Iruzurraren aurkako Batzordeko kideen izendapena berritzea.

producido cambios en los puestos citados, se considera necesario proceder a la renovación del nombramiento de los miembros de la Comisión Antifraude de Ordizia.

Izendapenak honako hauek izango dira:

Los nombramientos deberán ser los siguientes:

•Lehendakaria: Ordiziako Udaleko idazkaria, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.

• *presidenta: la secretaria del Ayuntamiento de Ordizia, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.*

• Lehenengo bokala: Administrazio Orokorreko Teknikaria, Irati Aguirre Aramburu.

• *Vocal Primero: Técnico de la Administración General: Irati Aguirre Aramburu.*

• Bigarren bokala: Ordiziako Udaleko Diruzaina, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.

• *Vocal segundo: el Tesorero del Ayuntamiento de Ordizia, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.*

• Idazkaria: Ordiziako Udaleko Administrazio Orokorreko teknikaria, Idoia Elizalde Curto.

• *secretaria: Técnica de Administración General del Ayuntamiento de Ordizia, Idoia Elizalde Curto*

IRIZPENA

DICTAMEN

LEHENENGOA.- Ordiziako Udaleko Iruzurraren Aurkako Batzordeko kideen izendapena egitea:

***PRIMERO**. - Proceder al nombramiento de los miembros de la Comisión Antifraude del Ayuntamiento de Ordizia.*

•Lehendakaria: Ordiziako Udaleko idazkaria, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.

• *presidenta: la secretaria del Ayuntamiento de Ordizia, Naia Ruiz de Eguino García-Echave.*

• Lehenengo bokala: Administrazio Orokorreko Teknikaria, Irati Aguirre Aramburu.

• *Vocal Primero: Técnico de la Administración General: Irati Aguirre Aramburu.*

• Bigarren bokala: Ordiziako Udaleko Diruzaina, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.

• *Vocal segundo: el Tesorero del Ayuntamiento de Ordizia, Iñaki Urionabarrenetxea Ezkurra.*

•Idazkaria: Ordiziako Udaleko Administrazio Orokorreko teknikaria,

• *secretaria: Técnica de Administración General del*

Idoia Elizalde Curto.

Ayuntamiento de Ordizia, Idoia Elizalde Curto

BIGARRENA.- Izendapen horiek eragindako pertsonei jakinaraztea.

***SEGUNDO. -** Notificar dichos nombramientos a las personas afectadas.*

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau udal honen egoitza elektronikoan argitaratzea (https://www.ordizia.eus).

***TERCERO. -** Publicar la presente Resolución en la sede electrónica de este Ayuntamiento (https://www.ordizia.eus).*

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han dado

Bozketa**:**

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EH BILDU ORDIZIA 7, EAJ/PNV 6, ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS 2, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- Tokiko Gobernu Batzordeko kideen ordezkarien izendapenaren berri ematea (2024AAAF0005 espedientea, 024/1813.Alkatearen Dekretua)

3.- Dar cuenta del nombramiento de los sustitutos de los miembros de la Junta de Gobierno Local (expediente 2024AAAF0005, Decreto de Alcaldía 2024/1813)

2024/1813. DEKRETUA

DECRETO Nº 2024/1813

HONAKO HAU IKUSITA:

A LA VISTA DE:

Ikusirik 2023/0920 Dekretua, zeinaren bidez Tokiko Gobernu Batzarra eratu

Visto el Decreto 2023/0920, por el cual se constituyó la Junta de Gobierno Local, así

nahiz bertako kideak izendatu ziren.

Ikusirik 2023/1231 Dekretua, zeinaren bidez Tokiko Gobernu Batzarraren eskumen ordezkaritza, eta bilkuren ohizkotasuna eta orduak ezarri ziren.

Ikusirik aipatu Dekretua onartu zenetik Udal mailan egindako hausnarketak eta ondorioz, Tokiko Gobernu Batzarrean antolaketa berregituratzeko beharra.

Arestian adierazitakoa kontuan izanik, eta horrekin bat egonik, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 artikuluak ematen dizkidan eskumenez baliatuta, ondorengoa

como el nombramiento de sus miembros

Visto el Decreto 2023/1231, por el que se establece la representación competencial de la Junta de Gobierno Local y la ordinariedad y horarios de las sesiones.

Vistas las reflexiones realizadas a nivel municipal desde la aprobación del citado Decreto y la consiguiente necesidad de reestructuración organizativa en la Junta de Gobierno Local.

A la vista de lo que antecede, examinada la documentación que la acompaña y de conformidad con la misma en uso de las atribuciones que me están legalmente conferidas en virtud del artículo 21.1 de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local, por medio de la presente

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

TENGO A BIEN:

LEHENENGOA.- Dagoeneko izendatuta dauden Tokiko Gobernu Batzarreko kide titularren ordezkoak izendatzea:

- Jon Ander Caballero Zubelzu, Adur Ezenarro Agirreren ordezko bezala.
- Itsaso Muñoz Rodriguez, Maitane Alvarez Garciandiaren ordezko bezala.
- Marta Ortega Echeverria, Ainhoa Jimenez Goñiren ordezko bezala.
- Gregorio Iruretagoyena Echaniz, Joseba Aranburu Ganzarainen ordezko bezala.
- Julen Iraola MatxainViviana Angélica Murillo Cazarren ordezko bezala.

***PRIMERO**. - Nombrar a las personas sustitutas de las y los miembros titulares de la Junta de Gobierno Local que ya están designadas y designados:*

- *Jon Ander Caballero Zubelzu, sustituto Adur Ezenarro Agirre,*
- *Itsaso Muñoz Rodríguez, sustituta de Maitane Álvarez Garciandia.*
- *Marta Ortega Echevarría, sustituta de Ainhoa Jiménez Goñi.*
- *Gregorio Iruretagoyena Echaniz, sustituto de Joseba Aranburu Ganzarain.*
- *Julen Iraola Matxain sustituto Viviana Angélica Murillo Cazar.*

BIGARRENA.- Tokiko Gobernu Batzarraren ohiko bilkurak hilabete bakoitzeko lehenengo eta azkeneko asteetako ostegunetan ospatuko dira, jai

***SEGUNDO**. - Las sesiones ordinarias de la Junta de Gobierno Local se celebrarán los jueves no festivos de la primera y última semana de cada mes, a las 14.45*

egunak ez badira. Lehenengo astean 14:45etan, eta azkenekoan 16:30etan.

horas la primera semana, y a las 16:30 la última semana.

HIRUGARRENA.- Dekretu hau jakinaraztea kide diren zinegotziei, Udalaren sail ezberdinetako eta Udalaren menpeko erakundeen arduradunei; Udalbatzarrari egingo duen lehendabiziko Osoko Bilkuran berri ematea eta laburpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren web-orrian argitaratzea.

***TERCERO**. - Notificar el presente Decreto a las y los miembros de la Junta, a las y los responsables de los distintos Departamentos del Ayuntamiento y de las entidades dependientes del mismo, informando al Pleno en la primera sesión que celebre y publicando el resumen en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la página web del Ayuntamiento.*

LAUGARRENA.- Dekretu hau Alkatetzaren dekretu-liburuan kopiatu beharko da hitzez hitz eta sinatzen den egunean bertan sartuko da indarrean.

***CUARTO**. - El presente Decreto deberá ser transcrito literalmente en el Libro de Decretos de la Alcaldía y entrará en vigor el día de la firma.*

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte: ez da izan

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen: no se han dado

Jakinaren gainean geratu da Udalbatzarra.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

4.- 2022-2050 Epealdiari dagokion Klimaren eta Energia Iraunkorraren Aldeko Ordiziako Planaren onarpena

4.- Aprobación del Plan por el Clima y la Energía Sostenible de Ordizia correspondiente al periodo 2022-2050

Proposamena

Ordiziako Udalak urteak daramatza udalerriko energia kontsumoa jaisteko eta ondorioz, berotegiko efektuko gasen murrizpena lortzeko ekimen ezberdinak aurrera eramaten. 2016. urtean Ordiziako energia plana onartu zen eta bertan zehaztutako ekintzak martxan jartzen hasi zen.

Propuesta

El Ayuntamiento de Ordizia lleva años llevando a cabo diferentes iniciativas para reducir el consumo energético del municipio y, en consecuencia, la reducción de los gases de efecto invernadero. En el año 2016 se aprobó el plan energético de Ordizia y se comenzaron a poner en marcha las acciones definidas en el mismo.

4/2019 LEGEA, otsailaren 21ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzkoan Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publiko guztiek energia-jarduketen hainbat urtetarako planak egin behar dituztela zehazten da; plan horietan, beren jarduera-eremuan zer egoera dagoen jakiteko diagnostikoak egin behar dituzte, eta plana indarrean dagoen bitartean gauzatu beharreko estrategiak zehazten dira.

La LEY 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece la necesidad de que todas las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco elaboren planes plurianuales de actuaciones energéticas, en los que se realicen diagnósticos de la situación en su ámbito de actuación y se definan las estrategias a llevar a cabo durante su vigencia.

Trantsizio Energetikoaren eta Klima Aldaketaren otsailaren 8ko 1/2024 Legean, Lurralde historikoek eta 5.000 biztanle baino gehiago dituzten Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriek, beren eskumenen esparruan, klima- eta energia-planak onartu beharko dituzte; plan horietan, Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzko otsailaren 21eko 4/2019 Legean xedatutakoa jaso beharko dute, eta klimaren aldagaia txertatu beharko dute, klima-aldaketa arintzeko eta horretara egokitzeko ikuspegitik, lege honen xede eta edukiarekin lerrokatuta.

En la Ley 1/2024, de 8 de febrero, de Transición Energética y Cambio Climático, los Territorios Históricos y los municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco con población superior a 5.000 habitantes deberán aprobar, en el ámbito de sus competencias, planes climáticos y energéticos que recojan lo dispuesto en la Ley 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma del País Vasco, incorporando la variable climática desde el punto de vista de la mitigación y adaptación al cambio climático, alineada con el objeto y contenido de esta ley.

1/2024 legeari erantzuna emanez Ordiziako klimaren eta energia iraunkorraren aldeko plana diseinatu da.

Dando respuesta a la ley 1/2024 se ha diseñado el Plan por el clima y la energía sostenible de Ordizia.

Akordio proposamena

Propuesta de acuerdo

Ordiziako 2022-2050 epealdiari dagokion Klimaren eta Energia iraunkorraren aldeko plana onartzea.

Aprobar el plan por el Clima y la Energía sostenible de Ordizia correspondiente al periodo 2022-2050.

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que

ekarpenak egin dituzte:

Maitane Alvarezek adierazten du urte osoan lanketa egin da, planaren nondik norakoak lurralde eta jasangarritasun batzordeetan adierazi da. Bertan gaiak landu dira, eta azkenean aurreko energia plana kontuan izanda plan berria eraiki dugu. Aurreko planaren ekintza batzuk aurrera eraman dira, beste batzuk ere falta dira, eta berriak ere batu ditugu. Ez da soilik energiaren aurrezpena lantzen duen plan bat, baizik eta klima larrialdiari aurre egiteko beste neurri batzuk ere proposatzen dira plan honetan. Esaterako bero boladak, haizeak eta bestelako fenómenoen aurrean hartu beharreko ekintzak eta prebentzioa barneratzen da.

sucintamente a continuación se recogen:

Maitane Alvarez señala que durante todo el año se ha desarrollado el plan, y los pormenores del plan se han expresado en las comisiones de territorio y en el de sostenibilidad. Allí se han tratado los temas, y finalmente hemos construido un nuevo plan teniendo en cuenta el anterior plan energético. Se han llevado a cabo algunas acciones aprobadas en el plan anterior, faltan otras por efectuar, y, también, se han incorporado nuevas. No se trata sólo de un plan que aborde el ahorro energético, sino que también se proponen en este plan medidas para hacer frente a la emergencia climática. Se incluyen acciones y prevención ante los fenómenos atmosféricos tales como olas de calor, vientos, etc.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EH BILDU ORDIZIA 7, EAJ/PNV 6, ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS 2, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

5.- Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Ordiziako Udalak Etxeko Laguntza Zerbitzua finantzatzeko hitzarmenaren luzapena.

Proposamena

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatuen Kontseiluak, 2024ko agenduaren 10ean egindako gatzarraldia, ondoko erabakia hartu du:

5.- Prórroga del convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Ordizia para la financiación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

Propuesta

El Consejo de Gobierno Foral de la Diputación Foral de Gipuzkoa en sesión de 10 de diciembre de 2024, ha adoptado el siguiente acuerdo:

Aurrekoa ikusita, Diputatuen Kontseiluak 2021eko azaroaren 30eko bilkuran hartutako erabakiaren bidez, Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalekin eta ankomunitateekin Etxeko Laguntza Zerbitzua finantzatzeko hitzarmen eredua onetsi zen.

En vista de lo anterior, mediante acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno Foral en sesión de 30 de noviembre de 2021 se aprobó el modelo de convenio con los ayuntamientos y mancomunidades del Territorio Histórico de Gipuzkoa para la financiación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

Erabaki horren hirugarren puntuan xedatutakoaren arabera, Gizarte Politiketako Departamentuko foru diputatuari (gaur egun, Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentua) ahalmena eman zitzaion dagozkion hitzarmenak sinatzeko, bai eta beharrezkoak ziren gainerako kredituak baimentzeko ere, dagozkien urterokoei zegozkien ekitaldiko aurrekontu orokorrak indarrean zeudenean.

Conforme a lo dispuesto en el punto tercero del citado acuerdo, se facultó a la diputada foral del Departamento de Políticas Sociales (en la actualidad, Departamento de Cuidados y Políticas Sociales) para la firma de los correspondientes convenios, así como para autorizar el resto de los créditos necesarios, una vez se encontraran en vigor los presupuestos generales del ejercicio al que correspondieran las respectivas anualidades.

Horren arabera, aipatutako departamentuak zegozkion hitzarmenak sinatu zituen Gipuzkoako Lurralde Historikoko 78 udalekin eta mankomunitateekin.

En virtud de ello, se suscribieron por parte del citado departamento los correspondientes convenios con 78 ayuntamientos y mancomunidades del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Hitzarmen horiek, hamalaugarren klausulan ezarritakoaren arabera, 2021eko urriaren 1etik aurrera izan zituzten ondorio ekonomikoak, eta 2023ko abenduaren 31ra arteko hasierako indarraldia izan zuten.

Los citados convenios, de conformidad con lo establecido en su cláusula decimocuarta, surtieron efectos económicos desde el 1 de octubre de 2021 y su vigencia inicial se extendió hasta el 31 de diciembre de 2023.

Kontuan izanda etxeko laguntza zerbitzua segidazko traktuko zerbitzua dela, hitzarmenen luzapena adosteko aukera ezarri zen, lau urteko hasierako iraupena agortu arte. Ahalmen hori baliatuz, Diputatuen Kontseiluak 2023ko abenduaren 12ko bilkuran hartutako erabakiak jada aurreikusi zuen 2024ko abenduaren 31ra arte luzatzea, ondorio ekonomikoak ere zabalduz.

Habida cuenta de que el servicio de ayuda a domicilio se trata de un servicio de tracto sucesivo, se fijó la posibilidad de prorrogar la duración inicial prevista hasta los cuatro años. Haciendo uso de esta facultad, el acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno Foral en sesión de 12 de diciembre de 2023 ya previó la prórroga, con la correspondiente extensión de los efectos económicos, hasta el 31 de diciembre de 2024.

Honaino iritsita, 2024 urterako adostutako hitzarmenen luzapenaren eta ondorio ekonomikoak zabaltzearen mugaeguna hurbil daudenez, bidezkoa da bederatzi hilabeteko luzapen berria onartzea, lau urteko hasierako gehieneko indarraldia agortu arte, alde sinatzaileek hura amaitu aurretik adostu ditzaketen luzapenei kalterik egin gabe, hitzarmenetan adierazi zen moduan:

Llegados a este punto, estando próxima la fecha de vencimiento de la prórroga y la extensión de efectos de los convenios acordada para el año 2024, procede aprobar una nueva prórroga de nueve meses, hasta agotar el plazo de vigencia máximo inicial de cuatro años, y sin perjuicio de las prórrogas que podrán acordar las partes firmantes antes de su finalización, de acuerdo con lo que se estableció en los convenios:

“Hala ere, hitzarmena sinatzen duten alderdiek aho batez eta hasierako lau urteko epea amaitu baino lehen adostu ahal izango dute hitzarmena luzatzea, beste lau urtez gehienez, edo hitzarmena azkentzea.”

“No obstante, las partes firmantes del convenio podrán acordar unánimemente y antes de la finalización del plazo inicial de cuatro años, su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales o su extinción”.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalerrietan laguntza zerbitzua emateagatiko foru finantzaketaren urteko kostuak hitzarmenetan aurreikusitako izaten jarraitzen du. Bederatzi hilabeteko zabalpen berriari dagozkien ordainketak hiruhileko hiru likidaziotan ordainduko dira.

El coste anual de la financiación foral por la prestación del servicio de ayuda a domicilio en los municipios del Territorio Histórico de Gipuzkoa continúa siendo el previsto en los convenios. Los abonos correspondientes a la nueva extensión de 9 meses se realizarán en tres liquidaciones trimestrales.

AKORDIO PROPOSAMENA

Lehenengoa.- Onartzea Gipuzkoako Foru Aldundiak Ordiziako Udalarekin Etxeko Laguntza Zerbitzua finantzatzeko formalizatutako hitzarmenaren bederatzi hilbateko luzapena, 2025eko urtarrilaren 1etik irailaren 30era.

PROYECTO DE ACUERDO

***Primero**. - Aprobar la prórroga por un plazo de nueve meses, desde el 1 de enero al 30 de septiembre de 2025, del convenio formalizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa con el Ayuntamiento de Ordizia para la financiación del Servicio de Ayuda a Domicilio.*

Bigarrena.- Alkateari eskumena ematea Ordiziako Udalaren izenean hitzarmena sinatzeko.

***Segundo. -** Facultar al alcalde para la firma del convenio en nombre del Ayuntamiento de Ordizia.*

Hirugarrena.- Gipuzkoako Foru Aldundiari jakinaraztea.

***Tercero.** - Notificar a la Diputación Foral de Gipuzkoa.*

Laugarrena.- Sinatzen den hitzarmena argitaratzea Ordiziako egoitza elektronikoan 19/2013 Legeak, abenduaren 9koak, gardentasunari eta informazio publikoa eskuratzeari

***Cuarto. -** Publicar el convenio que se firme en la sede electrónica del Ayuntamiento de Ordizia, de acuerdo con los artículos 5.4. y 8.1.b) de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información*

buruzkoaren 5.4 eta 8.1b) artikuluetan xedatutakoari jarraikiz, eta onarpenaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean.

pública y buen gobierno y la aprobación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkateak adierazten du: informazio batzordeak bildu eta gero jaso genuen informazioa edo proposamena, eta Ongizatetik ere adierazi zitzaigun urte amaieran, aurreko urtean ere hórrela egin zuten, luzapena proposatzen zutela.. Etxez etxeko laguntzaren eskumena udalari dagokio, baina zerbitzu sozialen kartera banatzean hasieran Aldundiaren esku zegoen, eta orduan adostu zen transizio bat egitea, eta transizioa egin bitartean Aldundiak lagundu egingo zuela udala. Ez dakigu noiz arte egingo duen, eta dirulaguntza hori berez hitzarmen honen bidez arautzen da. Bertan adierazten dira diru laguntzaren nondik norakoak. Garapena da desagertzen joango dela dirulaguntza, baina indarrean den bitartean eutsi egingo diogu. Beraz, hitzarmenaren luzapena udalbatzak onartu behar du, eta ondoren alkateari ematen zaio sinatzeko eskuordetza. Esandakoak esanda, aurrez zegoen hitzarmenaren luzapena ekartzen da Udalbatzak onar dezan.

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

El alcalde indica: Recibimos la información o propuesta de prórroga del convenio tras reunirse las comisiones informativas, y desde Bienestar Social también se nos indicó que a finales de año, el año anterior ya lo hicieron de esa forma. La competencia de la ayuda a domicilio, actualmente, corresponde al Ayuntamiento, pero en el reparto de la cartera de servicios sociales inicialmente estaba en manos de la Diputación, y entonces se acordó que se hiciera una transición, y que durante la misma la Diputación colaboraría con el Ayuntamiento. Se desconoce hasta cuándo lo hará y esta subvención se regula en sí misma a través de este convenio. En ella se indican los términos de la subvención. El desarrollo es que la subvención irá desapareciendo, pero mientras esté vigente la mantendremos. Por tanto, la prórroga del convenio debe ser aprobado por el Pleno, delegándose su firma al alcalde. Dicho lo anterior, se aporta para su aprobación por el Pleno la prórroga del convenio preexistente.

Bozketa:

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira:

Aldekoak: 16 (EH BILDU ORDIZIA 7, EAJ/PNV 6, ORDIZIA ORAIN -ELKARREKIN PODEMOS) 2, GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

6.- Kreditu Gehigarriaren kontu ematea (2024ICAD0008)

6.- Dación de cuenta de crédito adicional (2024ICAD0008)

2024/1765. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Udal honetan gastu berria finantzatzeko espedientea, kreditu gehigarrien modalitatekoa, 2024ICAD0008.

Kontu-hartzaileak idatzitako txostenaren arabera espedientea bat datorrela aplikagarria zaion legediarekin, zehazki 21/2003 Foru Arauak, abenduaren 19koak, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa, 34. artikuluan ezarritakoarekin.

Arestian aipatutako Foru Arauaren 34.3 artikuluan b atalean aurreikusitako salbuespenaren arabera kasu honetan espedientearen onarpena Alkateari dagokio, ekitaldiko kreditu gehigarrien zenbateko metatuak ez duelako gainditzen aurrekontuaren % 5, eta aurrekontuaren exekuziorako Udal Arauak hala jasotzen duelako.

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

-Lehenengoa: Onartzea Udal honen gastu berria finantzatzeko espedientea, kreditu gehigarrien modalitatekoa, proposamenean ageri den partidakako lehetasunarekin, kapitulukako laburpen honen arabera:

Kapituluak	Izena	Gehikuntzak
2	GASTUAK ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN	1.023,46
4	DIRULAGUNTZA ETA TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	70,66
6	INBERTSIO ERREALAK	3.398,22
		4.492,34

Kapituluak	Izena	Zenbatekoa
8 (SARRERAK)	FINANTZA AKTIBOAK	4.492,34
		4.492,34

KODEEN AZALPENA: a) Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina.

-Bigarrena: Egintza hau bestelako tramiterik gabe irmo eta exekutiboa denez gero, bidezkoa da Kontuhartzailetza Zerbitzuak berehala kontabilizatzea onartutako kreditu aldaketa, eta egintza honen berri Udalbatzari eman beharko zaio egiten duen hurrengo bilkuran.

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Alkateak adierazten du: Alkate Dekretu bidez hartzen diren kreditu aldaketak udalbatzara ekartzen ditugula kontu emateko Kontuhartzailetzatik egindako proposamenak dira, partidetan doikuntzak egiteko. Kopuruak oso txikiak izan dira eta partidak orraztu egin dira. Hala eta guztiz, ziurrenik urteko azken egunetan ere bestelako aldaketak egingo dira, itxiera eta likidazioa aintzat hartuta, dekretu horiek ere ekarriko dira kontu emateko

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

El. Alcalde indica: Las modificaciones de crédito que se adoptan por Decreto de Alcaldía solemos traer al Pleno para dar cuenta de ello. Son propuestas elaboradas en Intervención y son para realizar ajustes en las partidas. Las cifras han sido mínimas y las partidas se han peinado. No obstante, previsiblemente en los últimos días del año se deberán efectuar otras modificaciones atendiendo al resultado al cierre y la liquidación. Esos decretos también se darán cuenta en el Pleno

Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

7.- Kontu-hartzailearen ingerak. (2024KERR0026,27,28 eta 29)

7.- Nota de reparos de la Interventora. (2024KERR0026,27,28 eta 29)

KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (KI24/0026):

GAIA: KONTRATU TXIKIEN TRAMITAZIOA BETE EZ DUTEN KONTRATU TXIKIEN FAKTURA IRREGULARRAK

A)Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (KI24/0026):

ASUNTO: FACTURAS IRREGULARES DE CONTRATOS MENORES QUE NO HAN CUMPLIDO LA TRAMITACIÓN DE CONTRATO MENOR

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

118.1 artikuluari jarraiki, kontratu txikitzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, baldin eta obra-kontratuak badira, edo 15.000 eurotik beherakok, baldin eta hornidura- edo zerbitzu-kontratuak badira.

De conformidad con el artículo 118.1, se consideran contratos menores aquellos cuyo valor estimado sea inferior a 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras o a 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios.

29.8 artikuluak ezartzen du kontratu txikiek ezin dutela urtebete baino gehiago iraun eta ezin dira luzatu.

El artículo 29.8 establece que los contratos menores no podrán tener una duración superior a un año ni ser objeto de prórroga.

118.2 artikuluaren arabera, espedientearen izapidetzan, kontratazio-organoaren txostena behar da, non modu arrazoituan kontratuaren beharrizanaren zioak jasoko diren. Era berean, justifikatu egin beharko da ez dela kontratuaren objektua aldatzen ari SPKL 118.1 artikuluan jasotako zenbatekoak ekiditeko helburuarekin.

De acuerdo con el artículo 118.2, en la tramitación del expediente se requiere informe del órgano de contratación en el que de forma motivada se recojan los motivos de la necesidad del contrato. Asimismo, deberá justificarse que no se está modificando el objeto del contrato con el fin de evitar las cuantías recogidas en el artículo 118.1 LCSP.

Beraz, espedienteak kontratuaren objektu osoa jaso beharko du, eta ezingo da kontratu txikirik ospatu kontratuaren objektua bidegabe zatikatzeko helburuarekin edota publizitate-baldintzak edo kasuan kasuko adjudikazio-prozedurari dagozkion arauak saihesteko asmoarekin.

Por tanto, el expediente deberá recoger el objeto íntegro del contrato, sin que pueda celebrarse un contrato menor con la finalidad de fraccionar indebidamente el objeto del contrato o de eludir las condiciones de publicidad o las normas relativas al procedimiento de adjudicación de que se trate.

Horretarako, zehatz-mehatz zehaztu beharko dira kontratu txikiarekin asebete nahi diren beharren izaera eta hedadura, bai eta kontratuaren objektua eta edukia premia horiei erantzuteko egokiak diren edo ez ere. Alderdi hauek justifikazio-Memorian zehaztuko dira.

A tal efecto, deberán determinarse con precisión la naturaleza y extensión de las necesidades que se pretenden satisfacer con el contrato menor, así como la idoneidad o no del objeto y contenido del contrato para satisfacerlas. Estos aspectos se detallarán en la Memoria Justificativa.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

“ 67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”	*“Artículo 67. Control de legalidad”.*
1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.	*1. La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.*
2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:	*2. El ejercicio de la expresada función comprenderá:*
a) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.	*a) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.*
b) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.	*b) La intervención formal de la ordenación del pago.*
c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoen erabilpenerako amankomunatuei erantsiko zaie.	*c) La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma de la Interventora se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.*
“70. artikulua. Ingerak.”	*Artículo “70. Reparos”.*

1. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.

2. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

   - Espedientean funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.

3. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

1. Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.

2. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3. Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

“<u>213. artikulua. Barneko kontrola.”</u>

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

<u>Artículo “213. Control interno.”.</u>

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

"218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak."

Artículo "218. Informes sobre resolución de discrepancias".

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

   Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

   Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

1. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

   Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

   El presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain

2. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.

zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

3. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»

ONDORIOAK:

KONTU-HARTZAILEAko lehenengo ordainketa zerrenda prestatzerakoan irregulartasun egoeran dauden fakturak atzeman dira, kontratu-txikien tramitazio eta prozedura bete ez dutelako. Zuzenean fakturak jaso dira kontu-hartzailetzan dagokion teknikari arduradunaren partetik kontratu txikiaren tramitazioa egin gabe, zuzenean ADO (baimendua, disposatua, obligazioa) fasea kontabilizatuz, aurretik gastu proposamenik jaso ez delako.

CONCLUSIONES:

En la elaboración de la primera lista de pagos de se han detectado facturas en situación de irregularidad por incumplimiento de la tramitación y procedimiento de los contratos menores. Se han recibido directamente las facturas en el departamento de Intervención, sin haberse tramitado el contrato menor, contabilizando directamente la fase ADO (autorizado, dispuesto, obligación) al no haberse recibido propuesta de gasto previa.

Interesatua Interesado	**fak. zenbakia** Nro factura	**Fakt. data** Fecha fact.	**Zenbateko** Importe
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004631	2024/09/04	832,37
JOSE ANGEL TOLEDO OSA	262026	2024/09/10	883,30
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	81	2024/09/30	1.894,86
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	82	2024/09/30	1.263,85
ZUBIKOETA, S.L. - GASOLINDEGIA	A/24-01121	2024/09/17	2.230,09
ELECTRICIDAD ITXASO S.L	F281	2024/09/12	4.150,30
CANTERAS LAZARO ECHEVERRIA, S.A.	5.050.813	2024/09/19	1.155,55
HIKON BAMU, S.L.	3165	2024/10/08	755,74
LAZKAOKO UDALA	0490300522024	2024/10/09	1.049,74
GUZTIRA			**14.215,80**

Zerrendatutako kontratuen fakturen

Se paralizará el trámite de pago de las

ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

2024/1621. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kontu-hartzaileak 2024ko urriaren 24an egindako txostena, kontratu txikien izapidea bete ez duten hainbat gastuei dagozkien fakturen inguruan.

-Zerrendan dauden fakturak, kontu-hartzailetzan dagokion arduradunaren partetik gastu proposamenik egin gabe eta kontratu txikien izapidea bete gabe jasotako fakturak dira.

-Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioa egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

-Kontratu txikien izapidea dagokion moduan egin ahal izateko lanean gabiltza langileei formakuntza eskainiz, baina honek dakarren lan-karga kontuan izanda, oraindik ere kontratu txikien izapidea egin gabe duten fakturak jasotzen dira Udalean.

-Kontuan izanda zerbitzuak ematen ari direla, horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako, eta baita hornikuntzak ere.

Arestian adierazitakoa kontuan izanik, idatziarekin batera aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 artikuluak ematen dizkidan eskumenez baliatuta.

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Interesatua Interesado	fak. zenbakia Nro factura	Fakt. data Fecha fact.	Zenbatekoa Importe
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004631	2024/09/04	832,37
JOSE ANGEL TOLEDO OSA	262026	2024/09/10	883,30
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	81	2024/09/30	1.894,86
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	82	2024/09/30	1.263,85
ZUBIKOETA, S.L. - GASOLINDEGIA	A/24-01121	2024/09/17	2.230,09
ELECTRICIDAD ITXASO S.L	F281	2024/09/12	4.150,30
CANTERAS LAZARO ECHEVERRIA, S.A.	5.050.813	2024/09/19	1.155,55
HIKON BAMU, S.L.	3165	2024/10/08	755,74
LAZKAOKO UDALA	0490300522024	2024/10/09	1.049,74
GUZTIRA			**14.215,80**

KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (2024/027):

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritzasailetik:

NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (2024/027)

ANTECEDENTES:

El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	Kontratuaren xedea Objeto del contrato	Kontratua/ Contrato	Bukaera data / Fecha de finalización	Luzapenak / Prórrogas	2023an gastua / Gasto en 2023
Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	34.406,22 €
Erro Koop. Elkartea	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	107.378,61 €
Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorrak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.190,89 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.815,94 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Inpresoren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			5.882,22 €

Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	60.000,00 €
Jose Ramon Garmendia Garmendia	Zerbitzuetako lanak / Servicios	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	31.441,89 €
Goxara S.L.	Eguneko zentroa Servicio Centro de día			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	415.095,79 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.845,48 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			23.435,72 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			19.476,00 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosoziala ematea / Intervención socioeducativa y psicosocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		294.231,15 €
EULEN, S.A.	Udal Eraikinen garbiketa zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/11/16		209.270,86 €
ENDESA ENERGIA, S.A.	Argindarra Alumalan	Kontraturik gabe / Sin contrato			7.008,30 €
Laia S.Coop. Txikia	Ingurugiro zerbitzuak	Kontraturik gabe / Sin contrato	2015/04/01		17.914,08 €

A)Aplikagarria zaizkion arauak:

***a.1)* 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.**

"29. artikulua. Kontratuen iraupen-epea eta kontratuen exekuzioa."

Sektore publikoko kontratuen iraunaldia

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

"Artículo 29. Plazo de duración de los contratos yejecución de los contratos."

Sin perjuicio de las normas especiales

zehazterakoan, kontuan hartu beharko dira prestazioak zer-nolakoak diren eta finantzaketa nolakoa izango den, eta aldian-aldian prestazio horiek lehia bidez eman beharra ere bai, kontratu jakin batzuei aplikatzekoak diren arau bereziak eragotzi gabe.

aplicables a determinados contratos, la duración de los contratos del sector público deberá establecerse teniendo en cuenta la naturaleza de las prestaciones, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia la realización de las mismas.

Bigarren xedapen gehigarria. Toki erakundeetarako kontratazio-arau bereziak.

Disposición adicional segunda. Normas específicas de contratación en las Entidades Locales.

Alkateen eta toki-erakundeetako presidenteen eskumenekoak izango dira, kontratazio-organo diren neurrian, kontratu hauek: obra-kontratuak, hornidura-kontratuak, zerbitzu-kontratuak, zerbitzu publikoen kudeaketarako kontratuak, administrazio-kontratu bereziak eta kontratu pribatuak, baldin eta beren zenbatekoa ez bada aurrekontuko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, eta ezta, inola ere, sei milioi euro baino handiagoa; orobat izango dira haien eskumeneko mota horietako kontratuak, zenbait urterako direnean, betiere lau urte baino gehiago irauten ez badute eta urteroko guztien zenbateko metatua ez bada lehenengo ekitaldiko baliabide arrunten 100eko 10 baino handiagoa, ez eta sei milioi euro baino handiagoa ere.

Corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, de gestión de servicios públicos, los contratos administrativos especiales, y los contratos privados cuando su importe no supere el 10 por 100 de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

“35. artikulua. *Kontratuaren gutxieneko edukia”:*

“Artículo 35. Contenido mínimo del contrato”:

1. Sektore publikoko ente, organismo eta erakundeek egiten dituzten kontratuek aipamen hauek jaso behar dituzte nahitaez, pleguetan azaltzen ez badira:

1. Salvo que ya se encuentren recogidas en los pliegos, los contratos que celebren los entes, organismos y entidades del sector público deben incluir, necesariamente, las siguientes menciones:

Hala egokituz gero, prezioa zein aurrekontu-krediturен edo kontabilitate-programa edo errubrikaren kontura ordainduko den.

El crédito presupuestario o el programa o rúbrica contable con cargo al que se abonará el precio, en su caso.

a.2) **21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.**

“67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”

1. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

2. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

a) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

b) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

c) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57.artikuluan aurreikusitako fondoen erabilpenerako amankomunatuei erantsiko zaie.

“70. artikulua. Ingerak.”

1. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen

a.2) ***Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.***

“Artículo 67. Control de legalidad”.

1. La función interventora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.

2. El ejercicio de la expresada función comprenderá:

a) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.

b) La intervención formal de la ordenación del pago.

c) La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma de la Interventora se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.

Artículo “70. Reparos”.

1. Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de

edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu baino lehen.

2. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

- Espedientean funtsezko beharkizun edoizapideak alde batetara utzi direnean.

3. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

a.3) **27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki- administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.**

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki- ogasunak arautzen dituen Legearen testubategina:

"213. artikulua. Barneko kontrola."

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.

2. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

3. Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

Artículo "213. Control interno.".

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

“218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak.”

1. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

2. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

3. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki- entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira:

Artículo “218. Informes sobre resolución de discrepancias”.

1. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

2. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.

3. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la Corporación local.»

Han llegado las siguientes facturas que corresponden a contratos que están en situación irregular:

Ordiziako Udala

2024IOSB0014

2024/1622. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kontu-hartzaileak 2024ko urriaren 24an egindako 2024/027 txostena, indarrean ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.

-Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.

-Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

-Ingera txostenean zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Kontu-hartzailearen txostenean aipatzen den moduan idazkaritzatik eta kontu-hartzailetzatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.

-Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira:

ERREPARO FAKTURAK FACTURAS REPARO	***Jasotako fakturak Facturas recibidas***		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	**FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA**	**FAKTURA DATA FECHA FACTURA**	**ZENBATEKOA IMPORTE**
EULEN, S.A.	4004433	2024/09/30	191,26
EULEN, S.A.	4004438	2024/09/30	420,23
EULEN, S.A.	4004432	2024/09/30	573,79
EULEN, S.A.	4004427	2024/09/30	741,16

EULEN, S.A.	4004431	2024/09/30	239,08
EULEN, S.A.	4004437	2024/09/30	95,64
EULEN, S.A.	4004439	2024/09/30	215,16
EULEN, S.A.	4004436	2024/09/30	2.103,90
EULEN, S.A.	4004428	2024/09/30	597,70
EULEN, S.A.	4004435	2024/09/30	3.442,76
EULEN, S.A.	4004441	2024/09/30	3.321,33
EULEN, S.A.	4004430	2024/09/30	669,42
IZAN INTERVENCION FAMILIAR Y COMUNITARIA	107	2024/09/30	21.391,60
IZAN INTERVENCION FAMILIAR Y COMUNITARIA	108	2024/09/30	5.438,16
GOXARA, S.L.	01068	2024/09/03	8.667,03
GOXARA, S.L.	01252	2024/10/03	37.743,48
GARMENDIA GARMENDIA, JOSE RAMON	1361/2024	2024/09/17	1.747,85
LAIA, S.COOP.	28	2024/09/27	1.492,84
EULEN, S.A.	4004434	2024/09/30	5.498,85
EULEN, S.A.	4004429	2024/09/30	860,69
EULEN, S.A.	4004440	2024/09/30	1.004,13
EULEN, S.A.	4008379	2024/09/30	54,45
ERRO KOOP. ELKARTEA	014UTB.24	2024/10/07	8.476,55
LANDARRI, S.L.U.	988001	2024/09/03	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988013	2024/09/10	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988014	2024/09/11	825,09
LANDARRI, S.L.U.	988018	2024/09/12	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988054	2024/09/17	733,58
LANDARRI, S.L.U.	988055	2024/09/17	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988061	2024/09/20	91,52
LANDARRI, S.L.U.	988073	2024/09/25	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988086	2024/09/30	142,89
LANDARRI, S.L.U.	988087	2024/09/30	733,58
GARMENDIA GARMENDIA, JOSE RAMON	1363/2024	2024/10/07	3.058,73
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408848	2024/10/03	18,33

2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408849	2024/10/03	12,78
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408850	2024/10/03	12,87
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408851	2024/10/03	30,79
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408852	2024/10/03	18,59
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408853	2024/10/03	18,67
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408854	2024/10/03	102,14
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4408855	2024/10/03	26,95
ALOTZA HAUR ESKOLA	111	2024/10/09	30.287,50
GUZTIRA			142.935,02 €

KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (KI24/0028):

GAIA: KONTRATU TXIKIEN TRAMITAZIOA BETE EZ DUTEN KONTRATU TXIKIEN FAKTURA IRREGULARRAK

A)Aplikagarria zaizkion arauak:

a.1) 9/2017 Kontratu Publikoen Legea, azaroaren 8koa.

118.1 artikuluari jarraiki, kontratu txikitzat hartzen dira 40.000 eurotik beherako balio zenbatetsia dutenak, baldin eta obra-kontratuak badira, edo 15.000 eurotik beherakok, baldin eta hornidura- edo zerbitzu-kontratuak badira.

29.8 artikuluak ezartzen du kontratu txikiek ezin dutela urtebete baino gehiago iraun eta ezin dira luzatu.

NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (KI24/0028):

ASUNTO: FACTURAS IRREGULARES DE CONTRATOS MENORES QUE NO HAN CUMPLIDO LA TRAMITACIÓN DE CONTRATO MENOR

A) Normas aplicables:

a.1) Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

De conformidad con el artículo 118.1, se consideran contratos menores aquellos cuyo valor estimado sea inferior a 40.000 euros cuando se trate de contratos de obras o a 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios.

El artículo 29.8 establece que los contratos menores no podrán tener una duración superior a un año ni ser objeto de prórroga.

118.2 artikuluaren arabera, espedientearen izapidetzan, kontratazio-organoaren txostena behar da, non modu arrazoituan kontratuaren beharrizanaren zioak jasoko diren. Era berean, justifikatu egin beharko da ez dela kontratuaren objektua aldatzen ari SPKL 118.1 artikuluan jasotako zenbatekoak ekiditeko helburuarekin.

De acuerdo con el artículo 118.2, en la tramitación del expediente se requiere informe del órgano de contratación en el que de forma motivada se recojan los motivos de la necesidad del contrato. Asimismo, deberá justificarse que no se está modificando el objeto del contrato con el fin de evitar las cuantías recogidas en el artículo 118.1 LCSP.

Beraz, espedienteak kontratuaren objektu osoa jaso beharko du, eta ezingo da kontratu txikirik ospatu kontratuaren objektua bidegabe zatikatzeko helburuarekin edota publizitate-baldintzak edo kasuan kasuko adjudikazio-prozedurari dagozkion arauak saihesteko asmoarekin.

Por tanto, el expediente deberá recoger el objeto íntegro del contrato, sin que pueda celebrarse un contrato menor con la finalidad de fraccionar indebidamente el objeto del contrato o de eludir las condiciones de publicidad o las normas relativas al procedimiento de adjudicación de que se trate.

Horretarako, zehatz-mehatz zehaztu beharko dira kontratu txikiarekin asebete nahi diren beharren izaera eta hedadura, bai eta kontratuaren objektua eta edukia premia horiei erantzuteko egokiak diren edo ez ere. Alderdi hauek justifikazio-Memorian zehaztuko dira.

A tal efecto, deberán determinarse con precisión la naturaleza y extensión de las necesidades que se pretenden satisfacer con el contrato menor, así como la idoneidad o no del objeto y contenido del contrato para satisfacerlas. Estos aspectos se detallarán en la Memoria Justificativa.

a.2) 21/2003 FORU ARAUA, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa.

a.2) Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa.

<u>“ 67. artikulua. Legezkotasunaren kontrola.”</u>

<u>*“Artículo 67. Control de legalidad”.*</u>

2. Kontuhartze-eginkizunaren helburua, haren legezkotasun kontrolaren ikuspegitik, toki erakundeen eta beraien organismo autonomoen egintza guztiak, beti ere haiek eskubide eta betebehar ekonomikoak edo gastuak aintzatestea eta likidatzea eragiten dutenean, beraietatik sortzen diren

3. La función atora en su aspecto de control de legalidad tendrá por objeto fiscalizar todos los actos de las Entidades locales y sus Organismos Autónomos que den lugar al reconocimiento y liquidación de derechos y obligaciones o gastos de contenido económico, los ingresos y pagos que de aquéllos se deriven, y

sarrera eta ordainketak eta administratutako ondasuntza publikoen bilketa, inbertsio eta, oro har, aplikazioa fiskalizatzea da, kudeaketa kasuan kasuko aplikatu beharreko xedapenen araberakoa izan dadin.

la recaudación, inversión y aplicación, en general, de los caudales públicos administrados, con el fin de que la gestión se ajuste a las disposiciones aplicables en cada caso.

4. Eginkizun horren erabilerak honako hauek eskuhartuko ditu:

3. El ejercicio de la expresada función comprenderá:

b) Eskubideak edo betebehar ekonomikoak sortzea edo baloreen fondoak mugitzea eragin dezaketen egintza, agiri edo espediente guztien kontu-hartze kritikoa edo aurretiazkoa.

c) La intervención crítica o previa de todo acto, documento o expediente susceptible de producir derechos u obligaciones de contenido económico o movimiento de fondos de valores.

d) Ordainketa-aginduaren erazko kontu-hartzea.

d) La intervención formal de la ordenación del pago.

e) Ordainketaren kontu-hartze materiala. Udalbatzaren erabaki batengatik kontrol hori laginketa bidez baimentzen denean izan ezik, kontu-hartzailearen sinadura foru arau honetako 57. artikuluan aurreikusitako fondoen erabilpenerako amankomunatuei erantsiko zaie.

d) La intervención material del pago. Salvo que por acuerdo del Pleno sea autorizada la realización de este control por muestreo, la firma de la Interventora se añadirá a las mancomunadas de disposición de fondos previstas en el artículo 57 de esta Norma Foral.

<u>“70. artikulua. Ingerak.”</u>

<u>*Artículo “70. Reparos”.*</u>

2. Kontu-hartze-eginkizuna erabiltzean, organo kontu-hartzailea aztergai diren egintzen, agirien edo espedienteen edukiarekin edo itxurarekin ados ez badago, bere ingerak idatziz azaldu beharko ditu erabakia edo ebazpena hartu bainolehen.

3. Establece la obligación del Interventor, en caso de mostrarse en desacuerdo con el fondo o con la forma de los actos, documentos o expedientes examinados, de formular sus reparos por escrito antes de la adopción del acuerdo o resolución.

4. Ingera gastuen erabilpenari, betebeharren aintzatespenari edo ordainketa-aginduari badagokio, espedientearen izapidetza etengo

4. Si el reparo afecta a la disposición de gastos, reconocimiento de obligaciones u ordenación de pagos, se suspenderá la tramitación del

da harik eta hura ebazten den arte, beti ere honelakoetan gertatzen denean:

- Espedientean funtsezko beharkizun edo izapideak alde batetara utzi direnean.

5. Ingerak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, udalburuak ebatzi beharko du eztabaida, eta beraren ebazpena betearazibeharrekoa izango da. Ahalmen hau ezin da eskuordetu.

expediente hasta que aquél sea solventado en los siguientes casos:

- *En los casos de omisión en el expediente de requisitos o trámites esenciales.*

4. *Cuando el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso.*

a.3) 27/2013 Legea, abenduaren 27koa, toki-administrazioaren arrazionalizazio eta iraunkortasunari buruzkoa.

a.3) Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

Bigarren artikuluan Martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina aldatzen du eta honela geratu da aldatuta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki-ogasunak arautzen dituen Legearen testu bategina:

En el segundo artículo se modifica el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo, quedando del siguiente modo el Texto Refundido de la Ley reguladora de Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo:

"213. artikulua. Barneko kontrola."

Artículo "213. Control interno.".

Toki-entitateetako organo kontu-hartzaileek ekitaldi bakoitzean garatutako kontrol horien emaitzak jasoko dituen laburpen-txosten bat igorriko diote, urtero, Estatuko Administrazioaren Kontu-Hartzailetza Nagusiari, aurreko lerrokadan adierazitako arauetan xedatutako epea eta edukia errespetatuz.»

Los órganos interventores de las Entidades Locales remitirán con carácter anual a la Intervención General de la Administración del Estado un informe resumen de los resultados de los citados controles desarrollados en cada ejercicio, en el plazo y con el contenido que se regulen en las normas indicadas en el párrafo anterior.»

"218. artikulua. Desadostasunen ebazpenari buruzko txostenak."

Artículo "218. Informes sobre resolución de discrepancias".

2. Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio osoko bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

   Atal honetan jasotzen denak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

   Korporazioko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du osoko bilkuran.

3. Aurrekoari kalterik egin gabe, eta desadostasunak daudenean, toki-entitateko lehendakariak kontrol-organo eskudunari aurkeztu ahal izango dio bere ebazpena, finantza-tutoretza esleitua duen administrazioaren gaia delako, hain zuzen.

4. Kontu-hartzailetzako organoak txosten bat helaraziko dio urtero Kontu Auzitegiari, toki-entitateko lehendakariak eta korporazioaren osoko bilkurak adierazitako eragozpenen kontra hartutako ebazpen eta hitzarmen guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrez gain, tokiko

3. El órgano interventor elevará informe al Pleno de todas las resoluciones adoptadas por el presidente de la Entidad Local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

El presidente de la Corporación podrá presentar en el Pleno informe justificativo de su actuación.

4. Sin perjuicio de lo anterior, cuando existan discrepancias, el presidente de la Entidad Local podrá elevar su resolución al órgano de control competente por razón de la materia de la Administración que tenga atribuida la tutela financiera.

4. El órgano interventor remitirá anualmente al Tribunal de Cuentas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por el presidente de la Entidad Local y por el Pleno de la Corporación contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes

korporazioaren justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira, hala badagokio.».

justificativos presentados por la Corporación local.»

ONDORIOAK:

KONTU-HARTZAILEAko lehenengo ordainketa zerrenda prestatzerakoan irregulartasun egoeran dauden fakturak atzeman dira, kontratu-txikien tramitazio eta prozedura bete ez dutelako. Zuzenean fakturak jaso dira kontu-hartzailetzan dagokion teknikari arduradunaren partetik kontratu txikiaren tramitazioa egin gabe, zuzenean ADO (baimendua, disposatua, obligazioa) fasea kontabilizatuz, aurretik gastu proposamenik jaso ez delako.

CONCLUSIONES:

En la elaboración de la primera lista de pagos de se han detectado facturas en situación de irregularidad por incumplimiento de la tramitación y procedimiento de los contratos menores. Se han recibido directamente las facturas en el departamento de Intervención, sin haberse tramitado el contrato menor, contabilizando directamente la fase ADO (autorizado, dispuesto, obligación) al no haberse recibido propuesta de gasto previa.

Interesatua Interesado	**fak. zenbakia** Nro factura	**Fakt. data** Fecha fact.	**Zenbatekoa** Importe
ORDIZIAKO IDIAZABAL GAZTAREN KOFRADIA	2024/009	2024/10/24	1.811,20
K1 EKOPAISAIA SLL	947	2024/09/05	629,44
UGALDE ARDOAK, S.L.	135771	2024/11/04	781,92
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	92	2024/10/30	1.236,38
ACV MULTIMEDIA S.L.	F24380	2024/11/11	1.476,20
HORBEL, S. COOP.	41	2024/10/31	6.607,98
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	91	2024/10/30	1.535,49
CM GIPUZKOA, S.L.	FNLC109240005 054	2024/11/05	735,44
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004068	2024/08/05	3.727,99
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004069	2024/08/05	2.122,08
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2770	2024/08/31	965,29
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2772	2024/08/31	1.526,87
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2776	2024/08/31	977,15
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	24139	2024/09/09	1.932,39
OLETA BERRI, S.L.	2024V079378	2024/09/15	1.285,46
DOUBLET	118998	2024/10/04	1.546,38
HIKON BAMU S.L.	3166	2024/10/08	755,67
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24005204	2024/10/09	1.735,23
OLETA BERRI, S.L.	2024V079536	2024/09/30	1.362,38
ALBERTO ORTIZ ABAJO-PURIFICACION GUERRER	240658	2024/11/22	628,60
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2885	2024/09/15	643,26
GUZTIRA			**34.022,80€**

Zerrendatutako kontratuen fakturen

Se paralizará el trámite de pago de las

ordainketen izapidetza etengo da, Alkateak ebatzi arte. Kontu-hartzaileak txostena helaraziko dio Osoko Bilkurari, adierazitako eragozpenei dagokienez Alkateak hartutako ebazpen guztiekin batera eta puntu bereizi bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

facturas detalladas hasta que lo resuelva el Alcalde. La interventora enviará este informe al Pleno, con las resoluciones adoptadas por el alcalde en relación a los reparos señalados e incluirá un punto independiente en el orden del día del correspondiente Pleno.

2024/1782. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kontu-hartzaileak 2024ko azaroaren 26an egindako txostena, kontratu txikien izapidea bete ez duten hainbat gastuei dagozkien fakturen inguruan.

-Zerrendan dauden fakturak, kontu-hartzailetzan dagokion arduradunaren partetik gastu proposamenik egin gabe eta kontratu txikien izapidea bete gabe jasotako fakturak dira.

-Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioa egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

-Kontratu txikien izapidea dagokion moduan egin ahal izateko lanean gabiltza langileei formakuntza eskainiz, baina honek dakarren lan-karga kontuan izanda, oraindik ere kontratu txikien izapidea egin gabe duten fakturak jasotzen dira Udalean.

-Kontuan izanda zerbitzuak ematen ari direla, horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako, eta baita hornikuntzak ere.

Arestian adierazitakoa kontuan izanik, idatziarekin batera aurkeztutako dokumentazioa aztertu ostean eta horrekin bat egonik, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 artikuluak ematen dizkidan eskumenez baliatuta.

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Interesatua Interesado	**fak. zenbakia** Nro factura	**Fakt. data** Fecha fact.	**Zenbateko a**

			Importe
ORDIZIAKO IDIAZABAL GAZTAREN KOFRADIA	2024/009	2024/10/24	1.811,20
K1 EKOPAISAIA SLL	947	2024/09/05	629,44
UGALDE ARDOAK, S.L.	135771	2024/11/04	781,92
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	92	2024/10/30	1.236,38
ACV MULTIMEDIA S.L.	F24380	2024/11/11	1.476,20
HORBEL, S. COOP.	41	2024/10/31	6.607,98
ORDIZIA GARBIKETAK L, S.L.	91	2024/10/30	1.535,49
CM GIPUZKOA, S.L.	FNLC109240005054	2024/11/05	735,44
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004068	2024/08/05	3.727,99
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24004069	2024/08/05	2.122,08
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2770	2024/08/31	965,29
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2772	2024/08/31	1.526,87
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2776	2024/08/31	977,15
UNANUE ESNAOLA, JUAN IGNACIO	24139	2024/09/09	1.932,39
OLETA BERRI, S.L.	2024V079378	2024/09/15	1.285,46
DOUBLET	118998	2024/10/04	1.546,38
HIKON BAMU S.L.	3166	2024/10/08	755,67
EKOTRADE RCD'S, S.L.	24005204	2024/10/09	1.735,23
OLETA BERRI, S.L.	2024V079536	2024/09/30	1.362,38
ALBERTO ORTIZ ABAJO-PURIFICACION GUERRER	240658	2024/11/22	628,60
SUMIALONSO, S.L.	FC24-2885	2024/09/15	643,26
GUZTIRA			**34.022,80€**

KONTU-HARTZAILEAREN INGERA ORRIA (2024/0029):

NOTA DE REPAROS DE LA INTERVENTORA (2024/0029)

AURREKARIAK:

Kontu-hartzaileari, honako kontratu hauek epez kanpo daudela jakinarazi diote idazkaritzasailetik:

ANTECEDENTES:

El Departamento de Secretaría da cuenta a la interventora de los siguientes contratos que están fuera de plazo:

Enpresaren izena / Nombre de la empresa	**Kontratuaren xedea Objeto del contrato**	**Kontratua/ Contrato**	**Bukaera data / Fecha de finalización**	**Luzapenak / Prórrogas**	**2023an gastua / Gasto en 2023**
Landarri S.L.U.	Hilerriaren zerbitzua / Servicio cementerio	2005/03/10	10 urte / 10 años 2015/03/01	Luzapen dekretua esleipen berri bat arte / Decreto de prórroga hasta nuevo contrato	34.406,22 €
Erro Koop. Elkartea	D'Elikatuz zentroaren kudeaketa / Gestión D'Elikatuz	2012/07/24	Gehienez 4 urte / max. 4 años 2016/07/24	Kontraturik gabe / Sin contrato	107.378,61 €

Euskaltel, S.A.	Zentralita eta mugikorrak / Centralita y móviles	2014/05/20	2018/05/20	Luzatua esleipena atera arte / Prorrogado hasta adjudicación	35.190,89 €
Biok Zerbitzuak, S.L.	Pertsonal laborala kontratatzeko laguntza teknikoa / Asesoría en contratación laboral	Kontraturik gabe / Sin contrato			10.815,94 €
2008 Makelsako Gipuzkoa, S.L.	Inpresoren mantenu kontratua / Mantenimiento de impresoras	Kontraturik gabe / Sin contrato			5.882,22 €
Ordiziako Musika Eskola S.L.	Musika eskola zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	60.000,00 €
Jose Ramon Garmendia Garmendia	Zerbitzuetako lanak / Servicios	Kontraturik gabe / Sin contrato		Urtero (kontraturik gabe) / Anual (sin contrato)	31.441,89 €
Goxara S.L.	Eguneko zentroa Servicio Centro de día			luzatua esleitu arte / Prorrogado hasta licitación	415.095,79 €
Repsol Butano, S.A.	Urdaneta eskolako propanoa				6.845,48 €
Alotza Haur Eskolako guraso batzordea	Alotza Haur Eskolako kudeaketa / Gestión de Alotza Haur Eskola		2022/06/08		363.450,00 €
Cuarhtoset Talent & Technology, S.L.	Nominen kalkulua / Cálculo de nóminas	Kontraturik gabe / Sin contrato			23.435,72 €
IZT KOOP. ELK.	Sistema informatikoaren mantenu lanak / Mantenimiento del sistema informático	Kontraturik gabe / Sin contrato			19.476,00 €
Izan intervención familiar comunitaria, S.L.	Esku hartze soziohezitzaile eta psikosoziala ematea / Intervención socioeducativa y psicosocial	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/10/21		294.231,15 €
EULEN, S.A.	Udal Eraikinen garbiketa zerbitzua	Kontraturik gabe / Sin contrato	2022/11/16		209.270,86 €

ENDESA ENERGIA, S.A.	Argindarra Alumalan	Kontraturik gabe / Sin contrato			7.008,30 €
Laia S.Coop. Txikia	Ingurugiro zerbitzuak	Kontraturik gabe / Sin contrato	2015/04/01		17.914,08 €

Ordiziako Udala

2024IOSB0014

2024/1784. DEKRETUA

HONAKO HAU IKUSITA:

Kontu-hartzaileak 2024ko azaroaren 26an egindako 2024/029 txostena, indarrean ez dauden kontratuei dagokien zenbait fakturei ingera adierazten diena.

-Zerrendan dauden fakturak, epea amaitu ostean indarrean ez dauden eta luzapen epea ere agortuta duten zerbitzu-kontratuei dagozkie.

-Gaur egun dagoen lan-pilaketak kontratazioan egunean egotea eragozten du: Araudi berrien ugaritzeak, administrazio elektronikoaren ezarpenak, administrazioek gardentasun-printzipioekin funtzionatzeko duten betebeharrak espediente guztiak zorrotzago eramatera behartzen gaituzte eta, gainera, gai askori buruzko informazioa beste administrazio eta erakunde batzuei eman behar diegu.

-Ingera txostenean zehaztutako kontratuak eguneratzen eta arautzen ahalegintzen ari gara. Kontu-hartzailearen txostenean aipatzen den moduan idazkaritzatik eta kontu-hartzailetzatik, kontratazio bakoitzari dagokion teknikari arduradunarekin batera, kontratazio irregularrak zuzentzeko plangintza abian jarri da.

-Hala ere, irregulartasun egoeran dauden kontratazio hauek zuzendu bitartean zerbitzuen gastua ordaintzea egokitzen da, kontuan izan behar baita zerbitzuak ematen ari direla horietako asko beharrezkoak edo ezinbestekoak direlako.

Horregatik guztiagatik:

HONAKO HAU ERABAKI DUT:

Jarraian zehazten diren fakturak ordaintzeko agindua ematea eta gobernu taldeak kontratuak eguneratzeko konpromisoa hartzea eta lan hau lehenestea.

Irregulartasun egoeran dauden kontratuen ondorengo fakturak iritsi dira:

ERREPARO FAKTURAK FACTURAS REPARO	***Jasotako fakturak Facturas recibidas***		
HORNITZAILEA PROVEEDOR	**FAKTURA ZENBAK. Nº FACTURA**	**FAKTURA DATA FECHA FACTURA**	**ZENBATEKOA IMPORTE**
ALOTZA HAUR ESKOLA	112	2024/10/22	30.287,50
IZT KOOP.E.	2024//1806	2024/10/25	1.673,31
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409947	2024/11/04	14,06

2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409948	2024/11/04	12,45
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409949	2024/11/04	19,43
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409950	2024/11/04	16,76
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409951	2024/11/04	17,07
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409952	2024/11/04	26,62
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409953	2024/11/04	119,83
CUARHTOSET TALENT & TECHNOLOGY S.L.	382	2024/11/05	1.454,47
ERRO KOOP. ELKARTEA	015UTB.24	2024/11/04	8.476,55
IZAN INTERVENCION FAMILIAR Y COMUNITARIA	119	2024/10/29	21.391,60
IZAN INTERVENCION FAMILIAR Y COMUNITARIA	120	2024/10/29	5.438,16
2008 MAKELSAKO GIPUZKOA S.L.	4409954	2024/11/04	24,89
GOXARA, S.L.	01405	2024/11/06	40000,86
LANDARRI, S.L.U.	988001	2024/10/31	733,57
LANDARRI, S.L.U.	988052	2024/10/31	91,52
LANDARRI, S.L.U.	988071	2024/10/24	366,79
LANDARRI, S.L.U.	988088	2024/10/28	91,52
LANDARRI, S.L.U.	988101	2024/10/31	142,89
EULEN, S.A.	4016093	2024/10/31	741,16
EULEN, S.A.	4016095	2024/10/31	860,69
EULEN, S.A.	4016097	2024/10/31	239,08
EULEN, S.A.	4016096	2024/10/31	669,42
EULEN, S.A.	4016098	2024/10/31	573,79
EULEN, S.A.	4016102	2024/10/31	2.103,90
EULEN, S.A.	4016106	2024/10/31	1.004,13
EULEN, S.A.	4016103	2024/10/31	95,64
EULEN, S.A.	4016104	2024/10/31	420,23
EULEN, S.A.	4016105	2024/10/31	215,16
EULEN, S.A.	4016099	2024/10/31	191,26
EULEN, S.A.	4016094	2024/10/31	597,70
EULEN, S.A.	4016107	2024/10/31	3.321,33
EULEN, S.A.	4016100	2024/10/31	5.498,85
EULEN, S.A.	4016101	2024/10/31	3.442,76
EULEN, S.A.	4018658	2024/10/31	45,38
CUARHTOSET TALENT & TECHNOLOGY S.L.	300	2024/09/04	1.344,70

CUARHTOSET TALENT & TECHNOLOGY S.L.	338	2024/10/02	1.399,58
ALOTZA HAUR ESKOLA	113	2024/11/18	30.287,50
HORBEL, S. COOP.	43	2024/11/19	15.497,78
HORBEL, S. COOP.	44	2024/11/19	2.422,94
LAIA, S.COOP.	34	2024/10/31	1.492,84
		GUZTIRA	**182.865,67 €**

Eztabaida

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Julen Iraolak adierazten du: plenoro bezala berain kritika txikia egin nahi dute. Oraingoan bi dokumentu agertzen zaizkigu eta 1.641.843,15 euro daude kontratu kadukatuak eta lizitatu gabeak barneratzen dituztenak. Badakigu plegu berriak egiten zaudetela: hilerrikoak, delikatuz, telefonoen zentralitak, Pertsonala kontratatzeko laguntza, musika eskola eta izugarriak diren 60.000 euro horiek, Alotza haur eskola ere ea nola egiten dugun, IZT informatika zerbitzua ere kontratu gabe dago, nominen kalkulua, Izan interbentzioa 2021 urtetik lizitatu gabe dago, eta abar…nota positiboa da Eulenen kontratuaren lizitazio berria prestatzen zaudetela eta ea hórrela buelta ematen diogun komun publikoen eta eraikinen mantenu eta garbiketari. Beraz zorionak Ricardori eta besteei.

Kritika hori egiten dugu, zerrenda hori ea gutxitzen joaten garen denon artean.

Idazkariak adierazten du sailaren arduradun gisa, gaian aurrerapen handia egiten ari garela adierazi nahi duela. Aspaldiko kontratuak dira, eta arazo handiak dituztenak, eta ez noa argitara ematera arazoen nondik norakoak edo

Debate

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Julen Iraola señala: «Como en todos los plenos quieren hacer una pequeña crítica. En esta ocasión nos aparecen dos documentos, de ellos se deriva la cantidad de 1.641.843,15 euros, cantidad incluyen contratos caducados, o no licitados. Sabemos que estáis haciendo nuevos pliegos: los del cementerio, Delikatuz, las centralitas de los teléfonos, la ayuda para contratar personal, la escuela de música y esos 60.000 euros que claman al cielo, la escuela infantil Alotza que ya veremos cómo lo hacemos, el servicio de informática IZT también está sin contrato, el cálculo de nóminas, la intervención Izan está sin licitar desde 2021, etc. La nota positiva es que estáis preparando la nueva licitación del contrato de Eulen y esperemos dar la vuelta al mantenimiento y limpieza de los baños públicos y edificios. Así que enhorabuena, Ricardo, y a los demás. ¨

Hacemos esa crítica, esa lista a ver si vamos disminuyendo entre todos.

La secretaria manifiesta que como responsable del Departamento quiere manifestar que estamos avanzando mucho en el tema. Son contratos antiguos y con grandes problemas, y no voy a hacer públicos los pormenores de los problemas ni

noiztik eratortzen diren. Izanen kontratua jada konpondu da, Delikatuz ere badoa, hilerrian ere erabakitzekoak daude gauzak baina badoa, inbentarioa jada pleguak atera dira. Uste dut denbora gutxian aurrerapen handia egin dela kontratazio arloan, Next-etan ere lan handia egin da, bai teknikariek aldetik, eta baita talde politikoak ere lan handia egin du. Beraz hori argitara eman nahi du.

de cuándo o donde derivan. El contrato de Izan ya se ha resuelto, Delikatuz también está en desarrollo, en el cementerio también hay cuestiones que decidir, pero va para adelante, el inventario ya se han sacado los pliegos. Creo que en poco tiempo se ha hecho un gran avance en materia de contratación, también se ha trabajado mucho en los contratos de Next, tanto por parte de los técnicos como por parte del grupo político. Así que quiere poner de manifiesto eso.

Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

8.- Alkatetzako azaroko dekretuen berri ematea (B24/1645-B24/1811)

8.- Dación de cuenta de los decretos de alcaldía correspondientes al mes de noviembre (B24/1645-B24-1811)

Eztabaida

Debate

Alkate jaunak eztabaidarako txanda zabaldu duenean, jarraian jasotako ekarpenak egin dituzte:

Abierto el turno de intervenciones por parte del Sr. Alcalde se producen las que sucintamente a continuación se recogen:

Julen Iraolak adierazten du: eskerrak ematen ditu zalantzak erantzun direlako. Hala eta guztiz, eremu tentsionatua nola egin daitekeen eta pisu turistikoak nola kontenitu daitezkeen begiratu behar da.

Julen Iraola señala: «Agradece que se hayan respondido las dudas. Sin embargo, hay que mirar cómo se puede hacer la zona tensionada y cómo se pueden contener los pisos turísticos.

Alkateak adierazten du: beste errealitate bat dago, hau da lizentziak araututakoak dira, eta, ondorioz, ezin dugun diskrezionalitatez jokatu. Ordizian zorionez edo zoritxarrez ez dugu araurdirik, eta pisu turistikoekin Ordizian ez dugu arazorik egun behintzat. Plenoan araudi bat egitea onartzen bada, bestelako egoeran egongo ginateke, baina hori egiten ez den bitartean, jasotako eskaerak bideratzea dagokigu.

El alcalde señala: «Hay otra realidad, es decir, las licencias son reguladas y, en consecuencia, no podemos actuar con discrecionalidad. En Ordizia por suerte o por desgracia no tenemos normativa, y con los pisos turísticos en Ordizia no tenemos problemas al menos hoy en día. Si en el Pleno se aprueba la elaboración de una norma estaríamos en una situación diferente, pero mientras no se haga nos corresponde canalizar las solicitudes recibidas.

Beraz Udalbatzarra jakinaren gainean geratu da.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

9.- Galde-erreguak

Julen Iraolak galdetzen du ea instalatu diren takilak errefrijerazioa duten edo ez.

Alkateak adierazten du lehenengo tandan ezarritakoak ez dutela hozkailu sistemarik, aldiz, bigarren aldian ezarritakoak bai. Beraz produktuen ezaugarrien arabera biak erabili ahal izango dira.

Alkateak bihar Eguberrien bezperan udal langile guztiekin 13:30ean egingo den lunchera gonbidatu du.

9.- Ruegos y preguntas

Julen Iraola pregunta si las taquillas que se han instalado tienen refrigeración o no

El alcalde señala que lo establecido en la primera tanda no tiene sistema de refrigeración, mientras que lo establecido en la segunda vez sí. En base a las características del producto se podrán utilizar los dos.

El alcalde invita al lunch que se celebrará en vísperas de Navidad, mañana con todo el personal municipal a las 13:30.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la secretaria

Sinatzaileak Firmantes	**IDAZKARIA /** IDAZKARIA Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAQTE39.BAXI